

# Pour rire un brin : la neige de Provence

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **87 (1960)**

Heft 4

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231789>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Oïen, nh'avingn' o plhèizéi dè fèlècitâ o kôzéingn' Pyêrro d'à Katréingn' kyè fé à vèntèçlhîntchèma kanpanyè kômè mouñtanyâr. Nh'in sôètingn' kyè pouïsse tornâeno oûnkôr vèntèçlhèïn'y'an di oora !

Nhò vôiingn'-pari avèi oûn bon sôvènéi rëkônyèssèn po tôteh' chë mèssâdo kyè lh'an passâ tan dè sèizon pè chë krôè kazïngn', chë pouïrre garètè, è pè dèzô'è z'ârze, dèvan kyè fouïssan zöü fètè sôtte !...

E kâtro bërddjè kyè dèvan vouârdhâ è bôtte byèn bôtônyè po sörvèlhyè chë kroïe pantïre ky'oûn kou dè kôrna öü dè mörro dèrrotchève !... Vâtzerouï, vatzèran, soportchèöü, dèrry'èi-vatze pôan avèi bon tèingn' o dzor, kan fé bon-tèingn', mé, môzâ-yé kyèna vyà i mînon, kan fé krôè tèingn' è ky'é byétché tormènton ! Passâ myè dè dou mèi sèn sè dèpôlhyé, drôméi to-ryon pè dè krôè djïtro dèzo'è z'ârze !

Vèrri tôdoon êmochon döü vatzèrouï bälhèn à premïre souïe o dzor dè pôié !... Sè sèntèsson pou-dè-fé dèvan à rèsponsabilité d'ôna vatzèréi dè 250 tyétè !... i mèlhhèöü döü bïngn' deï kômônî ! Vâïo-oûnkôr o vatzèrouï, tyéta nhouâ, bâton an man, sargattïre sô'ètchèblhâ, sè sènyè è préyié dèvan kyè sakyèöüire à sargattïre, mèttrèbâ à pantïre è s'èmodâ avô'è z'èïmaryè an man ! Pâ ôna vâtze èi passâve dèvan ! Mûzo-souïro ky'è z'andze-gardien è y'è boone z'ârme lh'ïron d'ëntor ! Lhè pâ po rën kyè pèrthoth', è prïre sè dèrindzon à pöyïe por âa bënëi è mouñtanyè !

E mèssâdo döü kazïngn', Pâto, pâtorèth', kyèöülo, pôrtchè, mètralyeur, portzèroth', ranfoorth', sè lh'ïron tïmingn' myè à rëdoû, lh'avan pâ à vyà tan brâva : sovèn lh'avan è züi rodo, bôrlâ d'à fômïre döü bou pâ sè !

Vyà dûra, péiniblhâ, mé brâva, san'na, öü bon-air, prï döü Bouñ-Djô, ky'è vouârdhèsse d'à mädèi, d'à förra è dèi grïlho !

Août 1959.

*Djoorën-Môsson.*

*Four rire un brin...*

### La neige de Provence

L'hiver dernier, un Suisse passait dans le Midi, pendant une courte bourrasque de neige. Il était là avec un Marseillais qui soutenait que, malgré cette neige importune, son pays est bien exempt de tous les frimas du Nord. Alors, le Suisse :

— Mais regardez donc tomber cette neige...

Le Marseillais en ramasse une poignée, la manipule avec indifférence, la rejetant à terre :

— Té, mon bon, c'est bien de la neige, y a pas à dire, mais sentez-la donc... elle n'est pas froide !

## *A la Bonne petite Boutique*

LAITERIE CENTRALE AU 4 DE LA MADELEINE, LAUSANNE

*« Chez Fritz »*